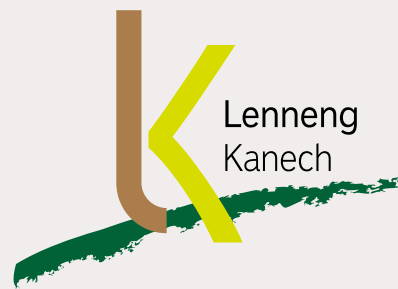


Rétrospective



2020

IMPRESSUM

Dëst Dokument ass vu Repères Communication am Optrag
vun der Gemeng Lenneng realiséiert ginn. Vum Schreiwe
vun den Texter iwwert de Layout bis hin zum Drock.
D'Fotoe si vun de Madame Christina Martins a Jessica Theis,
an enger Rei Awunner aus der Gemeng Lenneng.

Editorial

**Léif Matbiergerinnen,
Léif Matbierger,**

2020 war fir Jiddereen e speziell Joer. Eis soziaalt Liewen huet sech geännert a mir hunn Stäerkt bewisen, an deem mir geleiert hunn, eis unzepassen.

Et goufen zu dëse schwieregen Zäiten awer och positiv Momenter. D'Solidaritéit huet sech bemierkbar gemaach an d'Natur huet vill Leit ugezunn a huet fir en Ausgläich gesuergt.

An der Hoffnung op besser Zäiten an e bëssen Normalitéit, presentéieren ech iech, am Numm vum Schäfferot, ewéi virgesinn e Réckbléck op eis gemeinsaamt Joer 2020 an eiser Gemeng.

**Äre Buergermeeschter
Arnold Rippinger**

**Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,**

L'année 2020 fut bel et bien une année spéciale. Notre vie sociale a complètement changé, mais nous avons su prouver notre capacité d'adaptation.

Il y a tout de même eu des moments positifs pendant cette époque difficile. Nous avons tous fait preuve de solidarité et beaucoup de personnes se sont ressourcées auprès de la nature.

Tout en espérant un avenir meilleur et un retour à la normalité, je vous présente comme prévu, au nom du collège échevinal, la rétrospective de 2020 au sein de notre commune.

**Votre bourgmestre
Arnold Rippinger**

Inhaltsverzeichnis

Gemeng

Nationalfeierdag emol aneschers	3
Dag vum Bam	4
Cadeau fir d'Neit Joer	5
Mam subventionéierten Drotiesel iwwer Strooss a Gewan	6
Gratulatioun zur wuelverdängter Pensioun	8
Ënnerstëtzung fir eis Jugend	9
Eis nei Gemeng	10

Liewen an der Gemeng

Seniorenehem zu Kanech	17
Mir wënschen hinnen Alles Guddes	20
Gléckwësch fir den Aloyse Reiland	22
Kiermes an der Gemeng Lenneng	23
Adventskalenner	24
De Kanner hir Ae blénken	26
Molconcours fir d'Schoulkanner	28

Lockdown

Verdeele vun de Masken	30
Versuergung mat Medikamenter	31
Hëllef beim Akafen	32
Stay safe be creative@home	33

Informatives

Lennengontheweb	34
Un eis Veräiner an Associatiounen	36



Gemeng

Nationalfeierdag emol aneschts



Dëst Joer hu mir Nationalfeierdag aneschts erlieft. Wa mer och soss beienee komm si fir zesummen ze feieren, esou huet dëst Joer de Gemengerot dem Schäfferot seng Initiativ guttgeheescht fir all Stot e Cadeau zoukommen ze loossen. Domadder wollte mer e Geste maache fir de Matbierger d'Freed, an a Gedanken zum Nationalfeierdag, doheem am enke Krees ze feieren.

Fêter la Fête Nationale de manière différente

Cette année, nous avons vécu le jour de la Fête Nationale autrement. Pour ne pas priver les familles d'une fête à domicile, le Conseil Communal a validé l'initiative du Collège Échevinal de faire parvenir un cadeau à chaque foyer.





Gemeng

Dag vum Bam

De Schäfferot hat, an Zesummenaarbecht mat der Natur- an Ëmweltkommissioun, seng traditionell Planzaktioun zu Éieren vun den neigebuerene Kanner vun 2019 fir de 14. November organiséiert. Leider huet d'Zeremonie am Verglach zu anere Jore missen de sanitären Ëmstänn no ugepasst ginn.

Beim Waasserbaseng an der Verlängerung vun der Rue Belle-Vue zu Kanech goufen zwee Akaziebeem (*Robinia pseudoacacia*) gesat. Am Utschloss kruten d'Eltere vun all concernéiertem Kand eng Erënnerungs-Foto vun der Planzaktioun mat enger Gléckwonschkaart, esou wéi och e „Boxemännchen“.

Journée de l'Arbre

Le Collège Échevinal, en collaboration avec la Commission de l'Environnement, a organisé le 14 novembre la traditionnelle Journée de l'Arbre pour honorer les nouveau-nés de l'année 2019. À la suite de la plantation de deux acacias, les parents ont reçu une photo souvenir et un « Boxemännchen ».



Gemeng

Cadeau fir d'Neit Joer

Aus bekanntem Ulass konnt d'Kommissioun vum 3. Alter d'lescht Joer keng Feier fir ons eeler Matbierger organiséieren. Fir de betraffene Persounen vu 60 Joer un, awer ze weisen datt si laang net vergiess sinn hat de Schäfferot decidéiert hinnen e kleng Cadeau zoukommen ze loossen. Getrei dem Motto „ofgesot ass net annulléiert“ gouf och op enger Neijoerschkaart drop higewisen datt déi gewinnt Aktivitéiten esou bal wéi méiglech erëm solle stattfannen.

Cadeau pour le nouvel an

Pour les raisons connues, la Commission du 3^e Âge n'a pas pu organiser une fête pour nos concitoyens seniors l'année passée. Pour que les personnes âgées d'au moins 60 ans ne s'estiment pas oubliées pour autant, le Collège Échevinal a décidé de leur faire parvenir un petit cadeau.



Gemeng

Mam subventionéierten Drotiesel iwwer Strooss a Gewan



De Schäfferot hat virgeschloe fir de Kaf vun engem neie Vëlo oder sougenannten E-Bike (Pedelec - Vëlo mat Pedallënnerstëtzung) mat bis zu 300 Euro ze subventionéieren. An senger Sëtzung vum 4. August 2020 huet de Gemengrot dës Propositioun dann och eestëmmeg ugeholl.

Dat heescht datt all interesséiert Bierger niewent hirer Demande op eng staatlech Ënnerstëtzung och nach e Subside bei der Gemeng kënnen ufroen. Dëst gëllt réckwierkend fir all Rechnung ab dem 1. August 2019 a bis op Weideres nach fir eng onbegrenzten Zäit.

Vill Spaass fir d'ganz Famill ass deemno ugesot.

Sur la route et à travers les champs, à vélo subventionné
Le 4 août 2020, le Conseil Communal a adopté à l'unanimité la proposition du Collège Échevinal de subventionner jusqu'à 300 euros l'achat d'un nouveau vélo ou d'un cycle à pédalage assisté neuf (pédélec).

Avec effet rétroactif pour toute facture à partir du 1^{er} août 2019, tout citoyen intéressé peut demander un subside, en plus de la prime accordée par l'État.



Bis 300 € Subventioun vun der Gemeng

Jusqu'à 300 € de subvention communale

All Kaf vun engem neien Velo oder Pédélec25, vum 1. August 2019 un, gëtt vun ugangs 2021 retroaktiv subventionnéiert an ausbezueelt.

Chaque achat d'un nouveau vélo ou Pédélec25, à partir du 1^{er} août 2019, sera rétroactivement subventionné et réglé à partir de début 2021.

**D'Gemeng setzt sech fir
Är Mobilitéit an!**

*La commune se bouge
pour votre mobilité!*

**Lenneng
Kanech**

Gemeng Lenneng
16, rue de l'École | L-5414 Canach
Tél.: 35 97 35 - 1 | Fax: 35 97 36
www.lenningen.lu

Gemeng

Gratulation zur wuelverdéngrter Pensiou

Am Dezember war et esouwäit, den Här Buergermeeschter Arnold Rippinger huet dräi Damme geéiert an hinne mat engem klengen Cadeau zu hirer wuelverdéngrter Pensiou gratuléiert. Et war dëst den 22. de Receveur vun der Gemeng, d'Madamm Simone Engel-Fah. An den 23., d'Madamm Colette Scholtes-Weis an d'Madamm Marianne Mousel-Poos.

De Schäffen- a Gemengerot, wéi och d'ganz Persounal wëncht hinnen alles Guddes fir d'Zukunft.



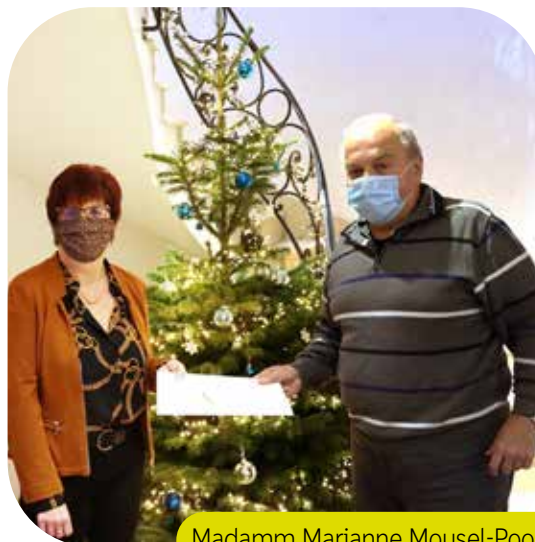
Félicitations pour une retraite bien méritée

Par la remise d'un petit cadeau, Monsieur le Bourgmestre Arnold Rippinger a honoré en décembre Mesdames Simone Engel-Fah, Colette Scholtes-Weis et Marianne Mousel-Poos pour leur départ en retraite.

Le Collège Échevinal, le Conseil Communal et tout le personnel leur adressent leurs meilleurs vœux pour l'avenir.



Madamm Colette Scholtes-Weis



Madamm Marianne Mousel-Poos



Gemeng

Ënnerstëtzung fir eis Jugend

D'Gemeng ënnerstëtzt d'Jugend an hirer Ausbildung, andeems se hinne Primme fir hiert gutt Schaffen accordéiert.

Soutien à nos jeunes

La Commune soutient les jeunes dans leur formation en leur accordant des primes pour leurs bons résultats.

Accordéiert Schüler-Primmen 2020 / Primes d'Étudiants 2020

	Unzuel vun Demanden Nombre de demandes	Ausbezuelte Betrag Somme payée
Lycée/Lycée	143	18.225,00 EUR
Université/Héichschoul Université/École supérieure	58	19.750,00 EUR
Museksschoul/École de Musique	19	750,00 EUR
Verdénsgschtvoll jonk Pompjeeën/ Jeunes Sapeurs-Pompiers méritants	keng Demande/ pas de demande	/

Gemeng

Eis nei Gemeng

Architecture et urbanisme
SCHUMACHER Manuel
www.mschumacher.lu

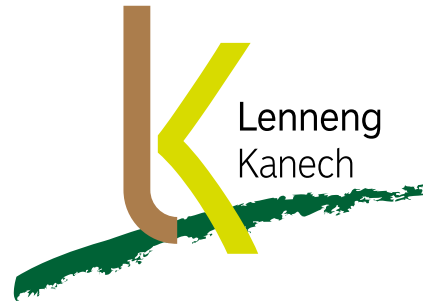




1981/1982

Obwuel dat aktuellt Gemengenhaus senger Zäit (1981/1982) e fortschrëttleche Bau war gëtt et a punkto Sécherheetsnormen, technesch Infrastruktur, Konzeptioun vun de Bureauen oder den Accès vu behënnerte Leit den Ufuerderunge vun eiser Zäit net méi gerecht.

Dobäi kënnt datt d'Gebai iwwert d'Joren ewech einfach ze kleng ginn ass. Déi ursprénglech Iddi fir d'Raimlechkeeten ze vergrësseren huet sech als immens ëmständlech an ze deier erweisen esou datt d'Gemeng huet missen en aaneren Bau an d'A faasen.



**Nouveau bâtiment communal
1981/1982**

Moderne à l'époque de sa construction (1981/1982), le bâtiment communal ne répond plus aux exigences actuelles, notamment en matière de sécurité, d'accès aux personnes à mobilité réduite et d'espace disponible. Une extension s'avère difficilement réalisable et trop coûteuse. D'où la nécessité d'un nouvel édifice.



2015

Am Kader vun der Trennung vu Kierch a Staat hat de Buergermeeschter dunn d'Iddi fir sech mat der Kanecher Kierchefabrick a Verbindung ze setze fir eventuell dat aalt Paschtoueschhaus zur neier Gemeng ëmzebauen, dëst mam Averstännëss vum ganzen Gemengerot.

D'Gesprécher hunn zu engem Accord gefouert. D'Kierchefabrick iwwerléisst der Gemeng net nëmmen d'Paschtoueschhaus, mee och déi 19 Ar Terrain déi dozou gehéieren. Am Géigenzuch sanéiert d'Gemeng den Albau a verflucht sech der Kierchefabrick an der neier Gemeng e Versammlungsraum vu 60 m², mat separatem Zougang, zur Verfügung ze stellen.



Paschtoueschhaus

2015

Le bourgmestre, avec l'approbation du Conseil Communal, a conclu un accord avec la Fabrique d'Eglise de Canach: elle cède l'ancien presbytère à la Commune qui prendra en charge sa rénovation. En échange, une salle de réunion sera mise à disposition de la fabrique d'église dans les nouveaux locaux communaux.



2016



2016

Par cet accord, qui s'est fait sans aucun transfert de fonds, la Commune devient aussi propriétaire de l'église.

Donieft gëtt d'Gemeng och Eegentemer vun der Kierch, déi jo och ënner der Mat-hëllef vun Awunner aus der Gemeng gebaut a finanziert ginn ass. Et sief bemierkt datt dëst Arrangement ouni iergendwellech Bezuele vu Suen auskoom.

2018

D'Sanéierungsarbechten hunn 2018 ugefaangen a solle bis Mëtt 2021 fäerdeg ginn. Bei d'Paschtoueschhaus kënn nach en Ubau an e kleng Park soll niewebäi amenagéiert ginn. An zwar op déi Plaz wou an der Zäit ë Pëtzt vu ronn 30 Meter Déift war a wou de fréiere Paschtouer sech an engem Schapp eng Kou an e Schwäi gehalen huet. De Käschtepunkt vum neie Gemengenhaas läit bei ongeféier 3,5 Milliounen €.



Entrée



Farwtester

2018

Outre la réfection du presbytère, le chantier comprendra une annexe et l'aménagement d'un espace vert. Les travaux ont démarré en 2018 pour s'achever vers la mi-année 2021. Le coût de la nouvelle mairie est estimé à 3,5 millions d'euros.



D'Entrée an de Sëtzungssall



Alles an allem sinn déi Sue gutt investéiert well se ganz kloer zum Erhalt vum kulturelle Patrimoine am Kanecher Duerfkär bäidroen. Déi nei Gebailechkeete bidden dem Gemengepersonal besser Bedéngunge fir esou dem Bierger nach e bessere Service bidden ze kënnen. D'Bierger solle sech an der neier Gemeng ewéi doheem fillen.

La nouvelle mairie contribuera à la sauvegarde du patrimoine culturel à Canach et offrira de meilleures conditions de travail au personnel communal. Il en découlera un service encore meilleur pour les citoyens.

Liewen an der Gemeng

Seniorenheim zu Kanech



Déi éischt Initiativ fir e Seniorenheim läit ewell eng 20 Joer zréck. An der Zäit huet eng franséisch Gesellschaft de Buergermeeschter kontaktéiert mam Zil esou en Projet an der Gemeng Lenneng ze realiséieren. Vun 2006 bis 2013 ass den Dossier net konkret virugaang well d'Gemengeresponsabel vun deemools net mam Investisseur eens gi sinn. Ëm d'Joren 2013/2014 huet de franséische Grupp sech dunno definitiv zréckgezunn.

D'Gemengeféierung vun haut mam Buergermeeschter Arnold Rippinger ass awer un engem Seniorenheim fir hir Bierger interesséiert. Si hunn den Dossier opgegraff an hunn en oppent Ouer fir dat Konzept dat si vun engem Lëtzebuerger Promoteur, zesumme mat enger Bedreiwergesellschaft (Päiperléck S.à r.l.), proposéiert kruten. Déi Responsabel vun der Gemeng freeën sech datt elo endlech Neel mat Käpp gemaach ginn an ënnerstëtzen déi konkret Ëmsetzung vum aktuelle Projet.

Résidence pour personnes âgées à Canach
Les responsables communaux, sous la direction de Monsieur le bourgmestre Arnold Rippinger, soutiennent le concept qui leur a été proposé par un promoteur immobilier luxembourgeois, ensemble avec une entreprise d'exploitation (Päiperléck S.à r.l.), pour la construction d'une résidence pour personnes âgées à Canach.

LUDES Architecture S.à r.l.
<https://architekt-ludes.com/>





Entrée/Sortie vum Gebai

Déi geplangte Struktur wäert zu 50 % aus engem klassesche CIPA bestoen. Déi aner Hallschent bleift dem betreite Wunne virbehalen. Eng 130 Better sinn am Ganze virgesinn. D'lescht Joer gouf mat den Aarbechten ugefaangen an de Réibau soll bis d'Fréijoer 2021 ofgeschloss sinn. Déi eigentlech Ouverture vum Site ass geplanzt fir Enn 2022 oder Ugangs 2023.



Entrée/Sortie vum Gebai



Hënnesch Fassade



Säitlech Fassade



Hënnesch Fassade

An den nächste Méint wäerte méi
detailléiert Informatiounen zum Projet
public ginn. Et ass ofgemaach datt
d'Awunner aus der Gemeng e Virrecht
bei der Opnam an d'Seniorenheim
kréien. Och nei Aarbechtsplazen déi
entstinn, solle vu méiglechste ville
Leit, déi an der Gemeng wunnen,
besat ginn.

*L'ouverture officielle du site est prévue pour
fin 2022 ou début 2023. Il aura une capacité
de 130 lits qui seront départagés entre un
CIPA classique (50 %) et des logements
encadrés (50 %). De plus amples informa-
tions suivront dans les mois qui viennent.*



Entrée/Sortie



Vue no hannen

Liewen an der Gemeng

Mir wënschen hinne Alles Guddes



Hochzäit
**Plier Christian &
Raparoli Sabrina**

vu Kanech



5. Juni 2020

Pacs
**Da Silva Gomes Cláudio Gabriel &
De Abreu Pais Tânia Sofia**

vu Kanech



31. Juli 2020



Hochzäit
**Schumacher Henri & Oliveira
Pato Marques Ana Rita**

vu Kanech



14. August 2020





Pacs
**Miller Luc &
 Ferry Martine**

vu Kanech



14. August 2020

Hochzeit
**Christophe Schweitzer &
 Antonia Bernadette Reimann**

vu Kanech



10. Oktober 2020



Pacs
**Barzacca Steve &
 Hubert Catherine**

vu Lenneng



30. November 2020



Pacs
**Rocchi Riccardo &
 Fernandes Villela Hélène**

vu Lenneng



31. Dezember 2020



Liewen an der Gemeng

Gléckwënsch fir den Aloyse Reiland



De Buergermeeschter Arnold Rippinger huet den 23. November 2020 dem Ali Reiland fir säin 90. Gebuertsdag gratuléiert an him am Numm vun der Gemeng Lenneng net nëmmen eng wonnerschéi Corbeille iwwerreecht, mee och nach eng Kopie vum Auszuch vum Aloys(e) Reiland sengem Gebuertsschäin aus dem Joer 1930.

Den Ali Reiland ass virun 90 Joer an deem Haus op d'Welt komm, an deem hien haut och nach wunnt. Zesumme mat senger Fra hunn si 4 Kanner, déi hirersäits 5 Enkelkanner a mëttlerweil och schonn 1 Urenkel hunn.

Den Ali war och jorelaang am Clubliewe vun der Gemeng aktiv an niewent senger Zäit an der Fanfare vu Kanech war hien 1957 och Grënnungs-member vun dem neien FC Jeunesse Canach.

Vœux d'anniversaire pour Aloyse Reiland

Le 23 novembre 2020, Monsieur le Bourgmestre Arnold Rippinger a félicité Monsieur Aloyse Reiland pour son 90^e anniversaire. Au nom de l'administration communale, il lui a remis une corbeille bien remplie et une copie de l'acte de naissance datant de 1930.

Ali Reiland était engagé pendant de longues années dans la vie associative de la Commune. Il est marié, a 4 enfants, 5 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant.

Liewen an der Gemeng

Kiermes an der Gemeng Lenneng

D'Kanecher Musek hat sech eng afale gelooss an en digitalen Hämmelsmarsch presentéiert. Hinne fir dës Initiativ nach emol e besonnesche Luef.



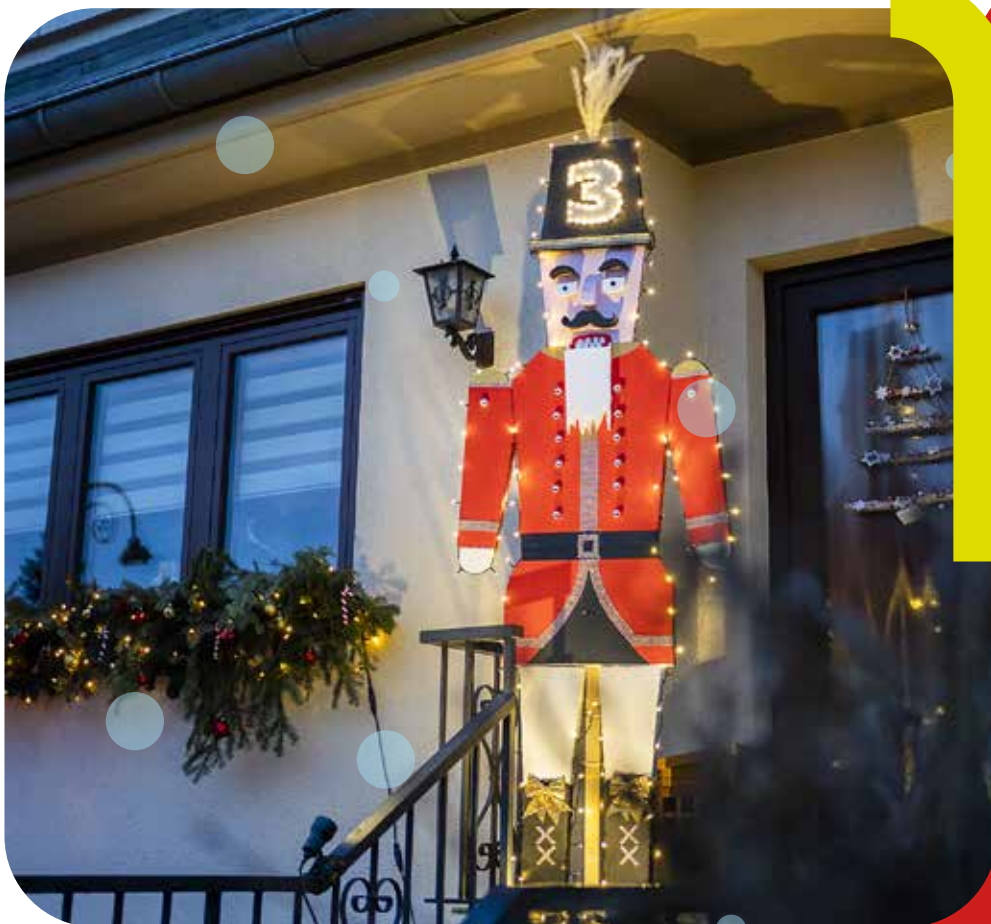
Kermesse dans la Commune de Lenningen

Encore merci à la Fanfare de Canach pour leur interprétation digitale du «Hämmelsmarsch».



Liewen an der Gemeng

Adventskalenner



Op eegen Initiativ hin hate 24 Lennenger Awunner virun hiren Haiser eng Beliichtung a Form vun engem Adventskalenner opgebaut.

Hei e puer Fotoe vun dëser luewenswäerter Aktioun.

Calendrier de l'Avent

De leur propre initiative, 24 résidents de Lenningen avaient installé devant leurs maisons des illuminations sous la forme d'un calendrier de l'Avent.

Ci-joint quelques photos de cette initiative louable.





Liewen an der Gemeng

De Kanner hir Ae blénken



De Freideg, 4. Dezember, war et esouwäit. De Kleeschen ass an d'Schoule vun der Gemeng komm. D'Léierpersonal an d'Kanner hunn sech am Haff versammelt an op den Hellege Mann a säi Gesell, den Houseker, gewaart.

An deenen 3 Schoulen hunn d'Kanner him Lidder gesong an hien huet dem Léierpersonal fir hier Aarbecht Merci gesot. Natierlech huet hien déi brav Kanner derzou ugehale weider esou ze maachen an hiren Elteren, Schoulmeeschtesch a Schoulmeeschter ze follegen. Deene manner braven huet hien un d'Häerz geluecht datt si sech bessere sollen.

Zu gudder Lescht huet hien d'Léierpersonal gefrot fir dëst Joer d'Titercher, déi hie matbruecht hat, ausnamsweis am Klassesall ze verdeelen.



Schoul an der „Kaulewiss“



Schoul vu Lenneng



Schoul «ënnert der Buerg»



Les yeux des enfants brillent

Vendredi, le 4 décembre, les enfants des 3 écoles communales ont reçu la visite du Père Noël et du Père Fouettard. Exceptionnellement, le personnel enseignant a assuré la distribution des sucreries dans les salles de classe.



Liewen an der Gemeng

Molconcours fir d'Schoulkanner



Fir de Kanner während der Zäit am Lockdown eng flott Beschäftigung ze proposéieren hat d'Léierpersonal vun de Cyclen 1 bis 4 aus der Gemeng Lenneng e Molconcours organiséiert.

De Schäfferot huet dës Initiativ gären ënnerstëtzt a seet de Kanner e spezielle Merci fir hir flott a kreativ Biller déi si gemoolt oder gebastelt hunn.

Well leider keen Ausfluch als Belounung konnt gemaach ginn, krut all Kand dat deelgeholl huet e Bong am Wäert vu 25 € vun der Librairie Ernster. De Gewënner aus all eenzel Cycle hat sech esouguer e Bong vu 50 € verdéngt.

Concours de peinture pour les écoliers

Chaque écolier des cycles 1 à 4 ayant participé au concours de peinture a reçu un bon de 25 € de la Librairie Ernster, le gagnant de chaque cycle un bon de 50 €.

Gewënner Cycle 3.2

Gewënner Cycle 1.2



Gewënner Cycle 2.1



Gewënner Cycle 4.2





Lockdown

Verdeele vun de Masken

Direkt am Ufank vun der Pandemie huet de Schäfferot op eegen Initiativ jidder Awunner vun der Gemeng gratis 5 Masken ausgedeelt.

Herno huet d'Regierung am Fréijoer per Bréif informéiert datt si all Bierger iwwer 16 Joer géint 50 Masken zur Verfügung stellen. An onser Gemeng konnten d'Leit dës Schreiwes an der Sportsal zu Kanech géint eng Këscht mat 50 gratis Masken aléisen. All déi Bierger a vulnerabel Persounen déi sech net konnten deplacéiere kruten dës Masken op hir Nofro hin vun der Gemeng heemgeliwwert.

Distribution de masques

Dès le début de la pandémie, le Collège Échevinal a distribué de sa propre initiative 5 masques à chaque résident.

La distribution de 50 masques, offertes par le Gouvernement pour tout citoyen âgé de plus de 16 ans, a eu lieu dans le hall sportif à Canach. La Commune a assuré la livraison de ces masques à domicile pour les personnes vulnérables ne pouvant pas se déplacer.



Lockdown

Versuergung mat Medikamenter

D'Gemeng huet eis vulnerabel Matbierger an déi iwwer 65 Joer, d'Leit a Quarantän, an och déi Persounen déi soss keen an der Famill oder der Noperschaft haten, fir hinnen hir Akeef an der Apdikt ze maachen, net am Stach gelooss.

Dës Persounen konnten sech no engem einfachen Uruff op der Gemeng hir Medikamenter an der Woch heembrénge loossen.

Fourniture de médicaments

Par simple appel, la Commune a assuré un service de livraison de médicaments à domicile à nos résidents seniors (+ 65 ans), aux personnes vulnérables ou en quarantaine.



Lockdown

Hëllef beim Akafen



Déi eeler Awunner, an déi déi als vulnerabel gëllen, d'Leit a Quarantän an och Persounen déi soss keen an hirem Ëmfeld hate fir hir Kommissiounen maachen ze goen, konnten op der Gemeng ëm Ënnerstëtzung froen.

Aide aux courses

Les personnes âgées, ou considérées comme vulnérables, en quarantaine, ou qui n'avaient personne pour faire leurs courses, ont pu demander de l'assistance auprès de la Commune.



Lockdown

Stay safe be creative@home

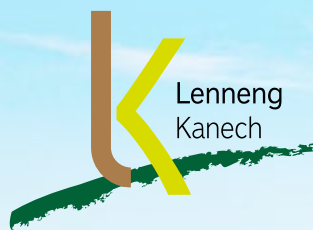
Fir enger langweileger Routine entgéint ze wierken hat d'Maison Relais Mueresgässel de Projet „Stay safe – be creative@home“ lancéiert. Ab Mëtt Abrëll hunn déi Responsabel op der Facebook Säit vun der Gemeng ugefaangen all Woch kreativ Offeren, geménzt op déi eenzel Cyclen, ze proposéieren.



Stay safe – be creative@home

À partir de la mi-avril, les responsables de la Maison Relais Mueresgässel ont initié sur la page Facebook de la Commune le projet « Stay safe – be creative@home » pour proposer des activités créatives, adaptées aux enfants de chaque cycle.



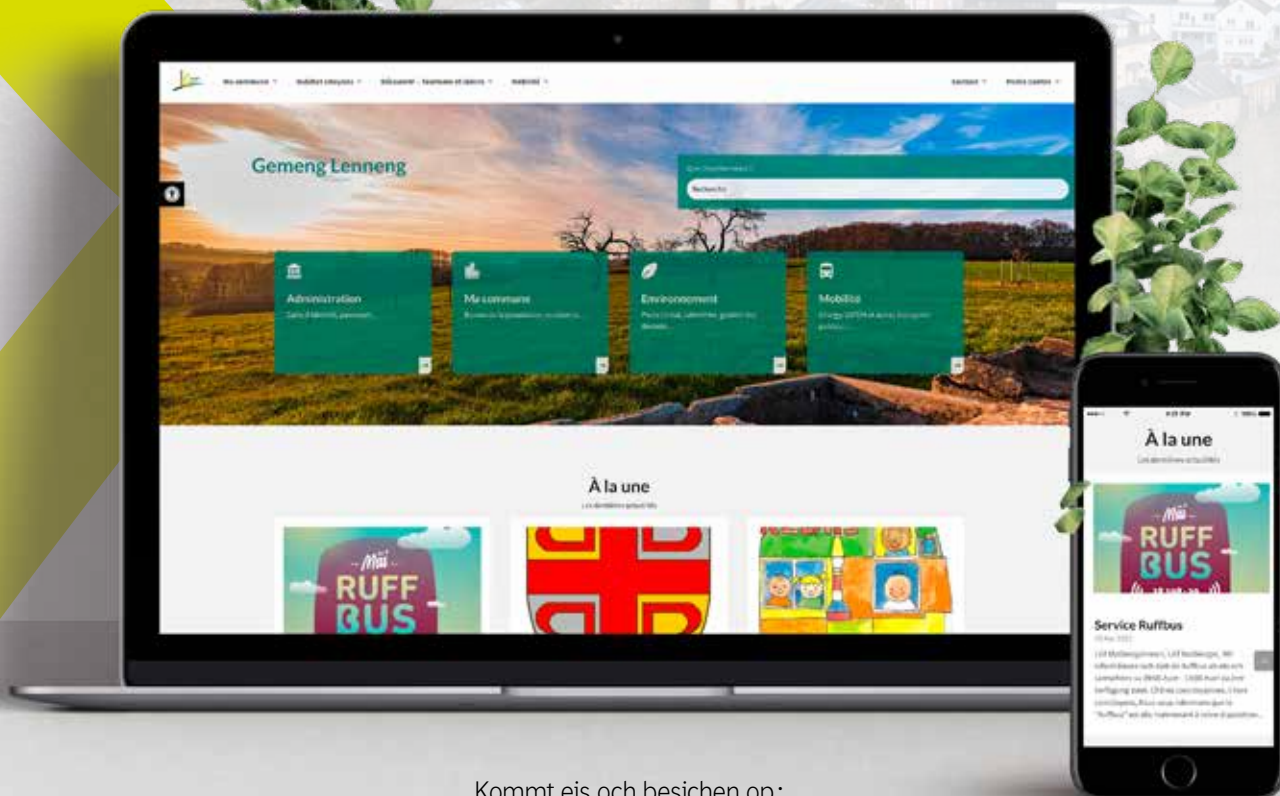


Lenneng
Kanech

Lennengontheweb

ENTDECKT D'NEIGKEETEN AUS DER GEMENG LENNENG

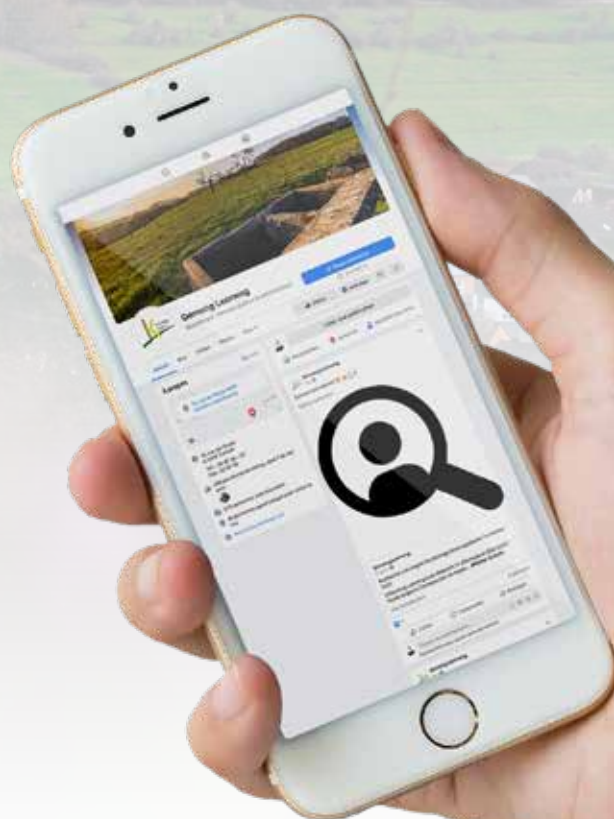
DÉCOUVREZ L'ACTUALITÉ DE LA COMMUNE DE LENNINGEN



Kommt eis och besichen op:

lenningen.lu

- › *Aktualitéit*
- › *meng Gemeng*
- › *Agenda*
- › *Publikatiounen*
- › *Mobilitéit*
- › *Tourismus, Sport...*





Veräiner an Associatiounen

Sieft dobäi

*Léif Responsabel vun de Veräiner an Associatiounen,
haut haalt Dir eis éischt Retrospektiv an der Hand, et ass déi vun 2020.
Well dëst en Dokument ass wat mir vun elo un all Joer erausbréngen wëlle
froe mir lech esoubal Dir eng Organisatioun hutt, wéi:*

Generalversammlung

Sportstournoi

Bastelatelier

Dëppefest

Ausflug

Concert

lëschtegen Owend

an Dir gären hätt datt dat an déi nächst Broschür soll dra kommen, da schéckt ons wgl.
Informatiounen dozou op déi folgend Internetadress: communication@lenningen.lu.

Dat Material wat mer brauchen, si Fotoen an och eng kuerz Beschreiwung an e puer Zeile vun deem
wat lass war (wien, wat, wou, wéini...). Wéinst Froe vum finale Layout vun der Retrospektiv wäerte mer
d'Redaktioun vun den Texter selwer iwwerhuelen. Aus demselwechte Grond musse mer lech och dorop
hiweisen datt mer bei Fotoen d'Originalfichiere brauchen, déi net schonns verschafft goufen, wéi zum
Beispill an en Text agesat. Esou Fotoe kënnen mer aus technesche Grënn net verwäerten.

Dateschutz (GDPR): kuckt wgl. datt Dir d'Zoustëmmung vun de Leit hutt déi op de Fotoe vun lech sinn
a gitt eis, wann Dir dat wëllt, de Fotograf un.

An der Hoffnung datt ons Iddi och an ärem Sënn ass, soe mer lech elo schonns
e grouse Merci fir är Mathëllef.

De Schäfferot vun der Gemeng Lenneng
Arnold Rippinger, Josiane Bellot, Marc Thill

